AK.91:1

Espoo	Esbo
Ämmässuon tuulivoimala	Käringmossens vindkraftverk
Asemakaavan muutos	Detaljplaneändring
91. kaupunginosa, Ämmässuo Osa korttelia 91001	Stadsdel 91, Käringmossen Del av kvarter 91001
MUUTETAAN VAHVISTETTUA ASEMAKAAVAA: Aluenro 640100 Hyväksytty 13.11.2006	DEN FASTSTÄLLDA DETALJPLANEN ÄNDRAS: Områdesnr 640100 Godkänd 13.11.2006
Mittakaava 1:1000	Skala 1:1000

0 50 100 150 m

ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA -MÄÄRÄYKSIÄ:		DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER:
EN-1	Energiahuollon korttelialue tuulivoimalaa varten. Voimalan tulee kokonaisuudessaan sijoittua alueen sisäpuolelle.	Kvartersområde för energiförsörjning avsett för ett vindkraftverk. Kraftverket ska i sin helhet ligga innanför området.
	Alueelle saa lisäksi sijoittaa yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevia rakennuksia ja rakennelmia. (1-6 §)	I området får dessutom byggnader och konstruktioner för kommunalteknisk försörjning placeras. (1-6 §)
	3 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 3 m utanför planområdets gräns.
	Kaupunginosan raja.	Stadsdelsgräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
91	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
ÄMM	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.
91001	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
III	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun. Ei koske tuulivoimalaa.	Den romerska siffran visar det största tillåtna antalet våningar i en eller flera byggnader eller i en byggnadsdel. Gäller inte vindkraftverket.
	Rakennusala.	Byggnadsyta.
5000	Merkintä osoittaa ne rakennusalat, joille arabialaisen luvun osoittama rakennusoikeus sijoittuu.	Beteckningen anger de byggnadsytor på vilka den med arabiskt tal angivna byggrätten placeras.
tv	Alueen osa, jolle saa sijoittaa yhden tuulivoimalan. Tuulivoimalan tornin tulee sijoittua kokonaisuudessaan alueen sisäpuolelle. Tuulivoimalan kokonaiskorkeus merenpinnasta saa olla enintään 267 metriä.	Områdesdel där ett vindkraftverk får placeras. Vindkraftverkets torn ska i sin helhet ligga inne i området. Vindkraftverkets totala höjd över havsytan får vara högst 267 meter.
	Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa. Johtokuja-alueelle ei saa sijoittaa kiinteitä rakenteita.	För underjordisk ledning reserverad del av område. På ledningsgatan får inte fasta konstruktioner placeras.
va	Voimajohtoa varten varattu alueen osa. Voimajohtoalueelle ei saa sijoittaa maanpäällisiä tai maanalaisia rakennuksia tai rakennelmia ilman voimajohdon omistajan lupaa. Istutuksien korkeus saa olla korkeintaan 2 metriä.	Områdesdel som reserverats för kraftledning. På kraftledningsområdet får det inte placeras byggnader eller konstruktioner ovan eller under jord utan tillstånd av kraftledningens ägare. Planteringar får vara högst 2 meter höga.

	LISÄRAKENNUSOIKEUS	EXTRA BYGGRÄTT
1 §	Tuulivoimalan vaatimat muuntamotilat saa toteuttaa rakennusoikeuden lisäksi.	De transformatorutrymmen som vindkraftverket kräver får byggas utöver byggrätten.
	MELU	BULLER
2 §	Alueen suunnittelussa ja toteutuksessa on otettava huomioon valtioneuvoston asetus tuulivoimaloiden ulkomelutason ohjearvoista. Asetuksessa viitatut sisämelutasot tulee myös ottaa huomioon. Sosiaali- ja terveysministeriön asetuksessa asunnon ja muun oleskelutilan terveydellisistä olsuhteista sekä ulkopuolisten asiantuntijoiden pätevyysvaatimuksista on määrätty asunnon tai muun oleskelutilan sisämelun toimenpiderajoista, jotka tulee ottaa huomioon alueen suunnittelussa ja toteutuksessa. Toimenpiderajat koskevat myös pienitaajuista melua.	Vid planeringen och genomförandet av området måste man beakta statsrådets förordning om riktvärden för utomhusbuller från vindkraftverk. Också de riktvärden för bullernivån inomhus som det hänvisas till i förordningen ska beaktas. I social- och hälsovårdsministeriets förordning om sanitära förhållanden i bostäder och andra vistelseutrymmen samt om kompetenskrav för utomstående sakkunniga finns bestämmelser om åtgärdsgränser för inomhusbuller i bostäder och andra vistelseutrymmen som ska beaktas vid planeringen och genomförandet av området. Åtgärdsgränserna gäller också lågfrekvent buller.
	RAKENTAMISEN TAPA	BYGGSÄTT
3 §	Rakentamista ei saa sijoittaa tuulivoimalan lapojen pyörimisalueen alle.	Byggnader får inte placeras under vindkraftverkets vingar.
	PURKAMINEN	RIVNING
4 §	Käytön päätyttyä tuulivoimala on purettava.	När driften upphör ska vindkraftverket rivas.
	LENTOESTELUPA	FLYGHINDERTILLSTÅND
5 §	Ennen tuulivoimalan rakennusluvan myöntämistä on pyydettävä ilmailuviranomaiselta lentoestelausunto. Mikäli lentoestelupa edellytetään, tulee tuulivoimalalle hakea ilmailulain mukainen lentoestelupa.	Innan bygglovet för vindkraftverket beviljas ska ett flyghinderutlåtande begäras av luftfartsmyndigheten. Om ett flyghindertillstånd krävs, ska det sökas för vindkraftverket enligt luftfartslagen.
	HULEVEDET	DAGVATTEN
6 §	Hulevedet tulee viivyttää ja käsitellä Ämmässuon jätteenkäsittelykeskuksen alueella siten, että hulevesi ei heikennä vastaanottavan vesistön vedenlaatua. Likaiset hulevedet tulee ohjata hulevesien viivytykseen tarkoitettuihin painanteisiin, altaisiin tai säiliöihin, suljettavana rakenteena.	Dagvatten ska fördröjas och behandlas på Käringmossens avfallscentrals område så att dagvattnet inte försämrar vattenkvaliteten i det mottagande vattendraget. Smutsigt dagvatten ska ledas till sänkor, bassänger eller tankar för fördröjning av dagvatten i slutna konstruktioner.

Tällä asemakaava-alueella on korttelialueille laadittava erillinen tonttijako.

På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdena uppgöras separat tomtindelning.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus

Esbo stadsplaneringscentral

Torsti Hokkanen

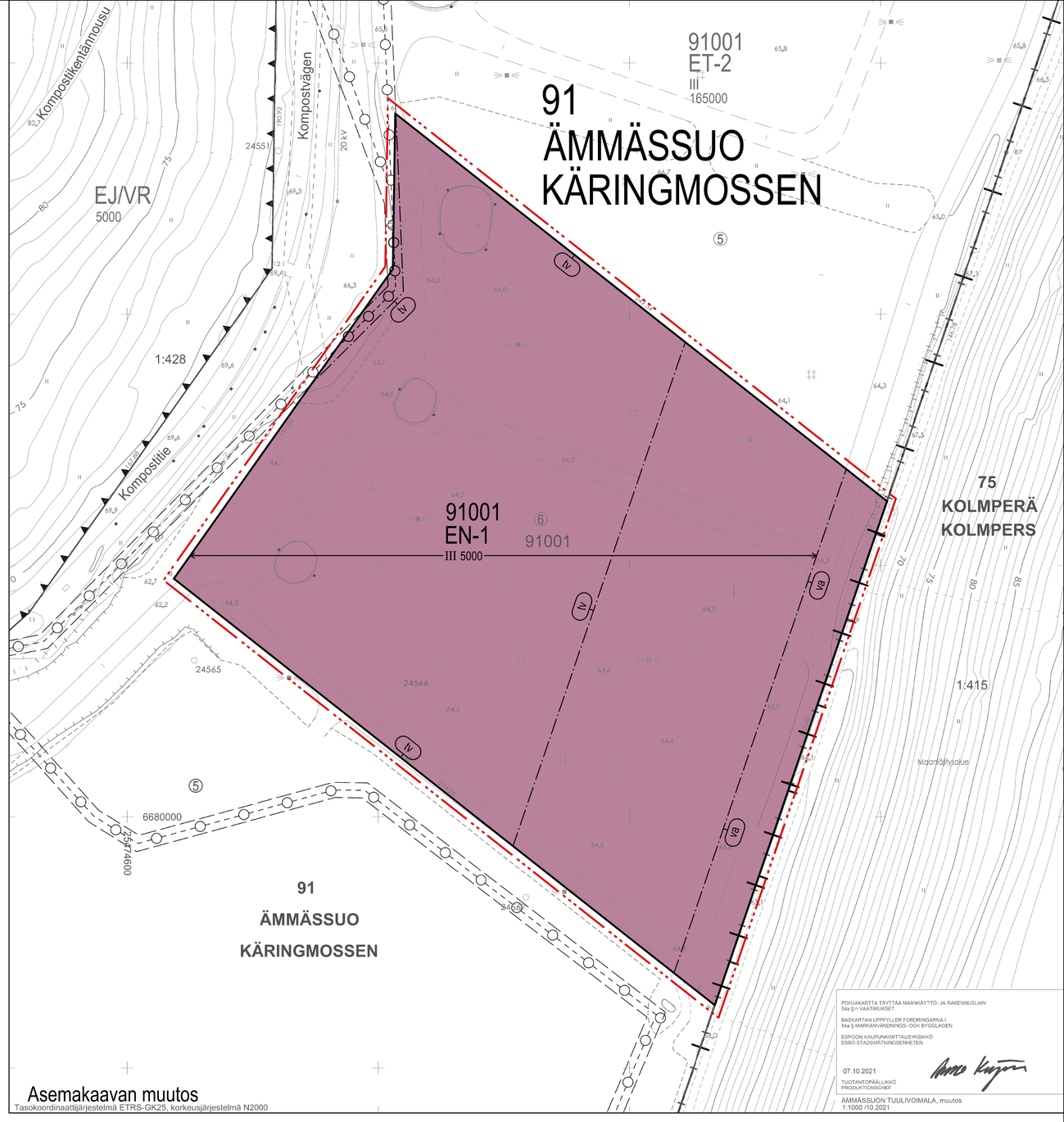
kaupunkisuunnittelujohtaja
stadsplaneringsdirektör

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa 22.8.2022 (pöytäkirjan 103 §).
Godkänd i stadsfullmäktige den 22.8.2022 (103 § i protokollet).

	Kv		22.8.2022
	Kh		6.6.2022
/b	Ksl, muutettu	*Johanna Nuotio*	11.5.2022
	Nähtävillä MRA 27 §		29.11.-30.12.2021
/a	Ksl (Kaavaehdotus)	*Johanna Nuotio*	27.10.-10.11.2021
	Nähtävillä MRA 30 §		8.2.-9.3.2021
6009/2020	Ksj (OAS)	*Torsti Hokkanen*	25.1.2021

	Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral	Alue 640102	Piir.nro 7403
	Asemakaavayksikkö Detaljplaneenheten	Mittakaava 1:1000	Asianumero 6009/10.02.03/2020
Ämmässuon tuulivoimala Asemakaavan muutos		Piirtäjä TP	Päiväys 27.10.2021
		Suunnittelija JNu	Arkistotunnus 10 02

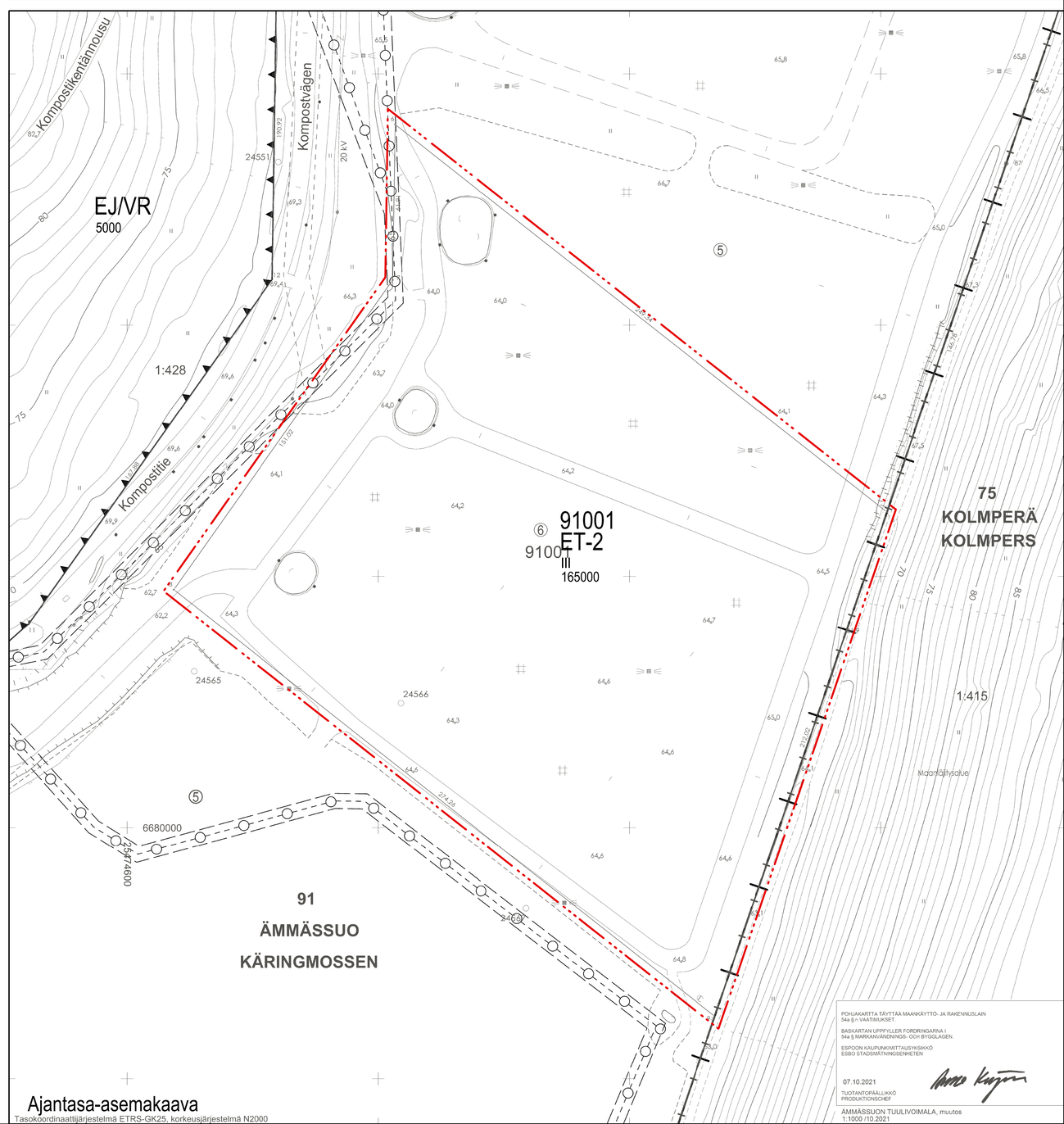
Tasokoordinaattijärjestelmä plankoordinatsystem ETRS-GK25FIN, korkeusjärjestelmä höjdsystem N2000



POHJAKARTTA TÄYTTÄÄ MAANKÄYTTÖ- JA RAKENNUSLAIN 54a §:n VAATIMUKSET.
BASKARTAN UPPFYLLER FORDRINGARNA I 54a § MARKANVÄNDNINGS- OCH BYGGLAGEN.
ESPOON KAUPUNKIMITTAUSYKSIKKÖ
ESBO STADSMÄTNINGSENHETEN
07.10.2021
TUOTANTOPÄÄLLIKKÖ
PRODUKTIONSCHEF

Asemakaavan muutos
Tasokoordinaattijärjestelmä ETRS-GK25, korkeusjärjestelmä N2000

ÄMMÄSSUON TUULIVOIMALA, muutos
1:1000 /10.2021



POHJAKARTTA TÄYTTÄÄ MAANKÄYTTÖ- JA RAKENNUSLAIN 54a §:n VAATIMUKSET.
BASKARTAN UPPFYLLER FORDRINGARNA I 54a § MARKANVÄNDNINGS- OCH BYGGLAGEN.
ESPOON KAUPUNKIMITTAUSYKSIKKÖ
ESBO STADSMÄTNINGSENHETEN
07.10.2021
TUOTANTOPÄÄLLIKKÖ
PRODUKTIONSCHEF

Ajantasa-asemakaava
Tasokoordinaattijärjestelmä ETRS-GK25, korkeusjärjestelmä N2000

ÄMMÄSSUON TUULIVOIMALA, muutos
1:1000 /10.2021